LAVAL pannello 27-12-2010 11:06 Pagina 1

Comune di Pragelato

Pragelato Laval

Parco naturale Val Troncea


B

IL PAESE *'l paî*

Prima dell'anno mille il territorio della valle era probabilmente destinato a solo pascolo con qualche rifugio per il pernottamento dei pastori durante la stagione estiva.
I primi abitanti di queste terre scesero dal **Queyras** attraversando i vari colli (Màit, Fauri, Clapis) e costruirono i primi agglomerati di rudimentali abitazioni: nacquero dapprima i villaggi di Seytes, Troncea e Jabèts. Quest'ultimo era un antico villaggio poco lontano da Seytes (zona sud, dove ancora si possono notare alcuni frammenti di ruderi) che venne distrutto agli inizi del 1800; gli abitanti scesero più a valle costruendo il nuovo villaggio di Laval. Tale nome infatti deriverebbe dalla parlata locale *"anì (n) avôl", "lèi d'avôl", "plû avôl"* (andiamo a valle, laggiù, più in giù) che era diventata la parola d'ordine per la necessità di sopravvivere in condizioni migliori, a valle, dove – a motivo della mulattiera più agevole – il luogo era più accessibile per il trasporto di materiali con carri trainati da animali. Altrove esistevano solo ripide mulattiere
A motivo dei numerosi abitanti presenti in Valle, nel 1698 venne eretta la **Parrocchia di Laval** dedicata a S. Giacomo che comprendeva i sei villaggi di Laval, Troncea, Seytes, Jousseaud, Jabèts e Nays (altro piccolo villaggio sotto Jousseaud distrutto nel 1693 dal Generale Catinat). L'antica Chiesa (ancora oggi ricordata all'ingresso del villaggio con un pilone votivo-B) venne distrutta da due valanghe; il 17 maggio 1711 la neve trascinò nei prati un enorme blocco di pietra su cui ancora oggi si vede inciso l'anno e nel 18 marzo 1755 la valanga, partita dal Morefreddo, si abbattè intorno alle ore 23 uccidendo quattro persone.
Nel 1757 si decise di costruire un nuovo edificio sacro sul lato opposto del villaggio, sul sentiero per Jousseaud, meno esposto al rischio valanghe e con essa il nuovo cimitero (in località *'l dzaséet*) su progetto dell'ingegnere Garilliet di Pinerolo a spese del re Carlo Emanuele III.
Nel paese si trova anche un piccolo cimitero dove sono sepolte le salme di 74 delle 81 vittime di una terribile valanga che, nel 1904, travolse gli operai che scendevano a valle dalle miniere del Beth. La borgata è disabitata dal 1942.

"Lavôl"

Altitudine: m 1677.
Soprannome: i fischiettatori (gente allegra che fischietta).
Soubriquét: lou sublarîn.
Tutti gli abitanti della Val Troncea hanno, oltre al singolo soprannome di borgata, un soprannome comune: *louz ilèn.*
Festa patronale: 25 luglio (San Giacomo Apostolo)
Festa patronale di Jousseaud: la prima domenica dopo il 25 luglio (*la grôsë diamèndzë* – la domenica solenne).



A

Eun vieddzë l'érë eun pëchòt vialaddzë ma a dzourn d'enquéou, ensèmp a Plòn, l'î soubrà 'l crô da tourismë 'd Pradzalà Eun nouvél vialaddzëe unî lâ doua bourdzô e éour, quë lâ pancouta sòun còzi dispareisùa, l'î toultèmp unë bellë portë quë dounë su la Val Troutséië !

SENTIERO DEL PLAISENTIF
La Via da Plaisentìf

Il Plaisentif è l'antico "formaggio delle viole", prodotto dalla fine del 1500 con il latte crudo delle vacche al pascolo nel periodo di fioritura delle viole (giugno-luglio). Una lunga traversata in quota, che passa anche in questo luogo e che collega borgate e alpeggi caratteristici dell'Alta Val Chisone, recuperando i sentieri e le mulattiere percorsi dai montanari.



La së counch quë l'î 'l velh froumaddzë d'lâ vioulètta fàit a partî da 1500 aboù 'l lait creu d'lâ vattsa quë vo(n) a pàisë còntlâ vioulètta soun flurìa (dzuin – dzulhét). Unë londzë proumenàddë s'lâ mountannha quë touttsë lou vialàddzi e lou pàisi plû baou 'd notrë Valàddë aboù 'l proudzét d'arendzô lou vèi vìols dount la s'anòve a pè.







MONUMENTO CADUTI DEL BETH

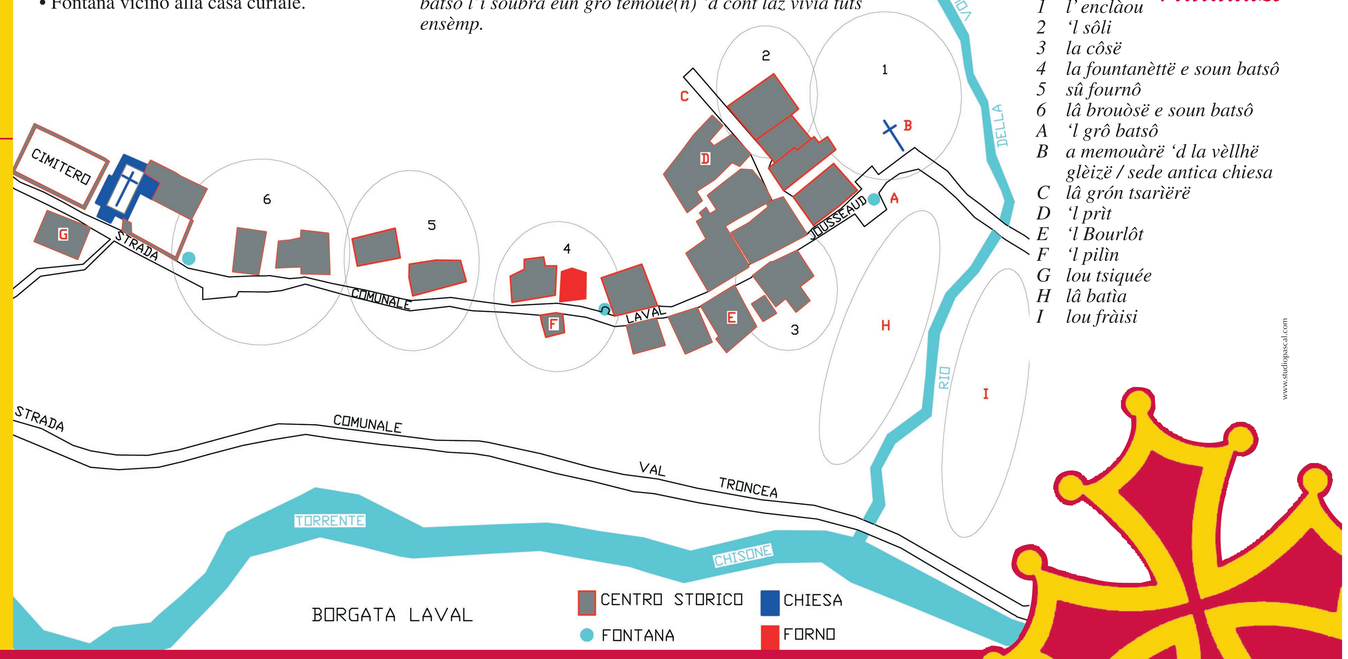
A Laval, nel cimitero, troviamo il monumento ai caduti del Beth, mentre nel paese, il pilone con croce ricorda la posizione della vecchia chiesa; vi è ancora anche il forno, edificio dalla forma tipica che ha una doppia bocca ma è sprovvisto di camino.



LE FONTANE *Loû Batsô*

• Fontana rettangolare del 1910 non più funzionante.
• Fontana quadrangolare in pietra del 1910 con inciso "LAVAL PRAGELATO". Pilastro centrale in legno recentemente sostituito (A).
• Fontana vicino alla casa curiale.

L'aiguë il î toultèmp itô la mannë p'la vittë 'd la dzent. D'cò sû notra mountànnha lou batsô î soun toultèmp itô 'l póst dount la dzènt s'encountròv, counchòv 'd blagga, fazìa doua paròlla. Eun po' bèn dir qu'aprée la mizoù(n) 'l batsô l'erë eun aoutr pouentb d'encountr p'la dzènt. Tsaqquë bourdzô à sou batsô fài en pèirë ou en bòc, qu'arportòn unë dattë, eun nò(n), eun subriquét ou – s'lâ plû vèllha - la marquë da Rèi ou da Doufinê. A dzourn d'enquèou tuts òn l'aigue dint mizoù(n) ma 'l batsô l'î soubrà eun grô temouè(n) 'd còntlaz vivìa tùts ensèmp.



Lâ bourdzô e sou subriquée

C'mà alhèurs ouz avèn nòtri subriquée. Bourdzô, famìllha ou midzoun portòn soun subriquét per difrènshô ou marcô laz abiteudda 'd tsaqureun. L'î dzomài unë miprìze ma unë maniërë per sabée sitò 'd tsiqquë la's parlë sens tòurtilhô tònt lâ paròlla. Dzomài neun à augeù da dir per soun subriquét!

TOPONIMI
Lou Cartìa da Vialàddzë

1 l'enclàou
2 'l sôli
3 la côsë
4 la fountanèttë e soun batsô
5 sû fournô
6 lâ brouòsë e soun batsô
A 'l grô batsô
B a memouàrë 'd la vèllhë glèizë / sede antica chiesa
C lâ grón tsarièrë
D 'l prìt
E 'l Bourlôt
F 'l pilìn
G lou tsiquée
H lâ batìa
I lou fràisi

www.studiopascal.com

REGIONE PIEMONTE
COMUNITA' MONTANA DEL PINEROLESE
LA VALLADO
Progetto finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma degli interventi previsti dalla Legge 15 dicembre 1999 n.482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" coordinato dall'Assessorato alla Cultura della Regione Piemonte - Settore Promozione del patrimonio culturale e linguistico.

Colori compositi